

第16課 あなたはどこに住んでいますか

1. 動詞 **жить** を変化させて、ロシア語を完成させよう。

1. – Где вы _____ ?

– Я _____ в Токио.

2. – Где _____ Борис?

– Он _____ в Москвѣ на Арбѣте.

3. – Вы _____ в Киото?

– Нет, я _____ на Хоккайдо.

2. 自分宛のアドレスをロシア語で書いてみよう。

[メモ] 大きい場所から小さい枝番の順序でアドレスを書き、次に受取人を書く。

北海道教育委員会宛のモデル

Japan, Япония, 060-8544, Хоккайдо, Саппоро, Тюо-ку,

Кита 3, Ниси 7

Комитет Образования Хоккайдо

モスクワ大学のモデル

Russia, Россия, 119992, Москва, Ленинские горы,

МГУ, д.1, стр.52, 2-й учебный корпус,

Подготовительное отделение

Мамонтову Владимиру Александровичу

ロシアでは宛名面に『どこへ **Куда**』『だれに **Кому**』と明記できる。わかりやすい。

モデル

Куда: Москва, Арбат , дом 33, квартира 15

Кому: Петровой Лене

では実習。

Куда: _____

Кому: _____

第 17 課 あなたはどこで学んでいますか

1. 与えられた単語を使って、ロシア語を完成させよう。

1) где / вы / учи́ться /?

2) я / учи́ться / в / шко́ла.

3) в / шко́ла / я / изуча́ть / ру́сский язык.

2. ポリースのようなロシアの友人に電子メールを書いてみよう。その場合、名前、日本人であること、住所、学校名を必ず入れましょう。そして相手にも住所と学校のことを聞いてみよう。

Здра́вствуйте! Меня́ зову́т _____

Я _____

Я живу́ _____

Я учу́сь в _____

А где вы живёте? _____

3. 次の質問に答えてみよう。

1) Где живёт ваша семья?

2) Скажите ваш номер телефона.

3) Что вы изучаете?

第 18 課 ロシア語が話せますか

1. 回答に合うように、ロシア語で質問してみよう。

1. – _____ ?

– Да, я говорю по-ру́сски.

2. – Как _____ ?

– Я немно́го говорю по-ру́сски.

3. – _____ ?

– Да, я чита́ю по-англи́йски.

2. 1 から 10 までの数字をロシア語で書いて、読んでみよう。

1) _____

2) _____

3) _____

4) _____

5) _____

6) _____

7) _____

8) _____

9) _____

10) _____

3. 空欄を補充して、対話を完成させよう。

1) – Вы изучаете русский язык?

– Да, _____.

2) – Как _____?

– Я немного читаю, пишу и говорю по-русски.

3) – Вы говорите по-японски?

– Да, _____.

4) – Вы говорите по-английски?

– Да, _____.

5) – _____?

– С удовольствием!

第 19 課 パパはどこで働いているの

1. 与えられた単語を使って、ロシア語を完成させよう。

【語群】 рыба́к, домохозяйка, преподава́тель, слúжащий, в больни́це,
в шко́ле, в мо́ре.

- 1) Ники́тин врач, он рабо́тает _____.
- 2) Смирно́в преподава́тель, он рабо́тает _____.
- 3) Моя́ ма́ма _____, она́ не рабо́тает.
- 4) Де́душка _____, он рабо́тает в мо́ре.
- 5) Па́па Маюми _____, он рабо́тает в компáнии.

2. 11 から 20 までの数字をロシア語で書いてみよう。そして、それを暗記しなさい。

11. _____

12. _____

13. _____

14. _____

15. _____

16. _____

17. _____

18. _____

19. _____

20. _____

3. 家族や周囲の人がどんな仕事に就いていて、どこで働いているのか、書いてみよう。

第 20 課 何が好きですか

1. 食事の場面である。教科書 55 頁を参照して、会話を完成させよう。

A.: Пожа́луйста, сала́т.

B.: Спа́сибо. _____

A.: Что _____ ?

B.: Я люблю́ ры́бу. А вы, _____
лю́бите?

A.: Я _____ пирожки́.

B.: Вот, пожа́луйста, пирожки́.

A.: Как _____ !

B.: Да, вку́сно.

2. 授業を応用したアンケートに答えてみよう。

モデル – Что вы лю́бите?

– Я люблю́ рис.

– Я люблю́ есть рис.

1) Вы лю́бите чита́ть кни́ги?

2) Вы любите смотреть телевизор?

3) Вы любите слушать музыку?

4) Что вы любите? Мясо? Пирожки? Рис? Хлеб?

5) Что вы не любите?

3. あなたや家族の人たちの好物、またはきらいな物を書き出してみよう。

第 21 課 あなたは電話をもっていますか

1. カッコ内のことばを変化させて、ロシア語を完成させよう。

- 1) У (ма́ма) _____ есть маши́на.
- 2) У (я) _____ нет соба́ки.
- 3) У (бра́т) _____ нет компью́тера.
- 4) У (друг) _____ нет ко́микса.
- 4) У (подру́га) _____ есть сестра́.
- 5) У (сестра́) _____ есть подру́га.

2. 次の質問に答えてみよう。

- 1) У вас есть компью́тер?

- 2) У вас есть телефо́н?

- 3) У вас есть бра́т?

- 4) У вас есть сестра́?

- 5) У вас есть друг или подру́га?

6) У папы́ есть маши́на?

7) У вас до́ма есть соба́ка или ко́шка?

3. 語群のことばを使って、身の回りにあるもの、または、ないものを書いてみよう。

【語群】 ба́бушка, де́душка, компью́тер, ко́шка, соба́ка, ру́чка,
телефо́н, маши́на, те́тя, дядя́, брат, се́стра.

У меня́ есть

1) _____

2) _____

3) _____

4) _____

5) _____

У меня́ нет

1) _____

2) _____

3) _____

4) _____

5) _____

第 22 課 どこへ行くところですか

1. 動詞 **идти́** を変化させて、ロシア語を完成させよう。

- 1) Куда́ вы _____ ?
- 2) Я _____ в банк.
- 3) Ле́на _____ в университет.
- 4) Анто́н, ты _____ в библиоте́ку?
- 5) Да, я _____ в библиоте́ку.

2. モデルに従って、相手を誘いだすロシア語を作ってみよう。

モデル библиоте́ка **Дава́йте** пойдём в библиоте́ку.

- 1) клуб _____.
- 2) парк _____.
- 3) кафе́ _____.
- 4) шко́ла _____.
- 5) рестора́н _____.

第 23 課 あなたは何が欲しいのですか

1. 動詞 хотѐть を変化させて、ロシア語を完成させなさい。

1) – Что вы _____ ?

– Я о́чень _____ есть. Я _____ салат и
пельме́ни.

2) – А ты что _____, Лѐна?

– Я не _____ есть. Я _____ пить.

3) – А что _____ По́лина?

– Она́ _____ сок.

2. 質問に答えなさい。

1) Что вы хотѐте?

2) Вы хотѐте есть?

3) Вы хотѐте пить?

4) Вы хотѐте ко́фе или чай?

5) Вы хотите мороженое?

3. хотеть, есть, пить, рыба, пирожки, суп, салат, кофе, чайなどの単語を使って、注文時の対話シナリオを作ってみよう。また、カフェ『モスクワ』のメニューも活用できます。

Меню КАФЕ́ Москва́
Суп – 60
Салат – 50
Пельме́ни – 70
Пирожки́ – 25
Ры́ба – 80
Моро́женое – 40
Сок – 45
Ко́фе – 50
Чай – 30

3. 次の質問に答えてみよう。

1) Саппоро большой город или маленький?

2) Киото старый город или новый?

3) Фудзияма большая гора или маленькая?

4) Японское море большое или маленькое?

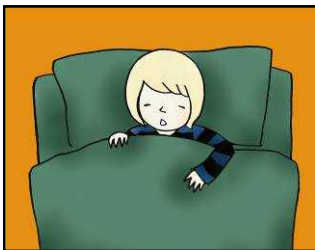
第 25 課 昨日は何をしましたか

1. 動詞を過去形に変化させて、ロシア語を完成させよう。

- 1) Что вы _____ вчера. (дѣлать)
- 2) Вчера я _____ телевизор. (смотреть)
- 3) В субботу Полина _____ книгу. (читать)
- 4) В воскресенье Борис много _____. (спать)
- 5) Профессор* Сато _____ в России. (жить)
- 6) Маюми _____ русский язык в Японии. (изучать)

*語注) профессор 教授

2. イラストを見て、ボリースは日曜日、宿題をやらずに何をしていたのか、書いてみよう。



В воскресе́нье Бори́с 1) _____

2) _____

3) _____

4) _____

Он не _____ дома́шнее за́дание.

В понеде́льник преподава́тель говори́т: «Покажи́те дома́шнее за́дание».

Бори́с говори́т: «Извини́те! Я не _____.»

3. あなたが日曜日に何をしていたのか、5文程度のロシア語で書いてみよう。

第 26 課 明日は何をしますか

1. 回答に合うように、ロシア語で質問してみよう。

1. – _____ ?

– Вчера́ я смотре́л телеви́зор.

2. – _____ ?

– За́втра я бу́ду де́лать дома́шнее задáние.

3. – _____ ?

– Вчера́ па́па рабо́тал в компа́нии.

4. – _____ ?

– За́втра па́па бу́дет рабо́тать в компа́нии.

5. – _____ ?

– За́втра ма́ма бу́дет отды́хать.

2. 次の質問に答えてみよう。

1) Како́й сего́дня день неде́ли?

2) Како́й день был вчера́?

3) Что вы делали вчера?

4) Что вы будете делать в воскресенье?

5) Что вы будете делать завтра?

6) Вы играете в баскетбол?

7) Вы любите петь?

3. あなたは休日に何をするつもりか、5文程度で書いてみよう。

第 27 課 今日はどうな天気ですか

1. 次の気温をロシア語で書いてみよう。

1) +10 _____

2) -4 _____

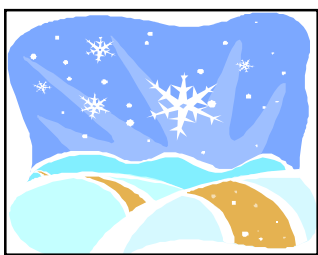
3) +15 _____

4) -20 _____

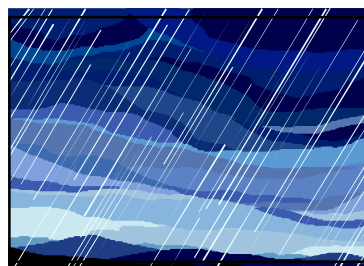
5) -16 _____

6) +9 _____

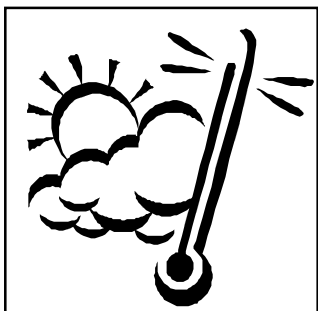
2. イラストを見て、天気をロシア語で言ってみよう。



1 (雪が降っている)



2 (雨が降っている)



3 (暑い!)



4 (寒い!)

1) _____ .

2) _____ .

3) _____ .

4) _____ .

3. あなたが住んでいる所の本日の天気を書いてみよう。

第28課 これはいくらですか

1. 教科書の巻末資料を参照しながら、次の値段をロシア語で書いてみよう。

1) 5 p. _____

2) 18 p. _____

3) 1 p. _____

4) 3 p. _____

5) 4 p. _____

6) 20 p. _____

2. 店内での会話です。語群からことばを選んで、会話を完成させよう。

【語群】 Ско́лько сто́ит? / больша́я / Дава́й купи́м /
хоро́ший / дёшево / доро́го /

1) – Что купи́ть?

– _____ гита́ру.

– Нет, она́ о́чень _____.

2) – Смотри́, како́й _____ каранда́ш!

Ско́лько сто́ит каранда́ш?

– 5 рублёй.

– Нет! Это очень _____

3) – Смотри, какая хорошая картина!

– _____ картина?

– 1000 рублёй. Это очень _____.

3. 店内での会話を5文程度で書いてみよう。

第 29 課 誕生日おめでとう！

1. 語群のことばを使って、ロシア語を完成させよう。

1) Вот мой подаро́к: _____

2) Поздравля́ю _____

3) Большо́е _____

【語群】спаси́бо, рúчка, карандаш, с днём рождéния,
словáрь, учебник япо́нского языка́.

2. イラストを見て、彼らが話していることを、書いてみよう。



3. 友だちに誕生カードを書いてみよう。

見本です。

Маюми-сан!

Поздравляю с днём рождения!

Желаю счастья, здоровья, успехов!

Твой друг Борис

では実習です。

<hr/> <hr/> <hr/>

第30課 気をつけていってらっしゃい

1. 次の表現をロシア語で書いてみよう。

1) 札幌は、大きくて、美しい街です。

2) 私にはとてもいい友人たちがいます。

3) 私のプレゼントは、本です。

2. お別れの状況です。教科書を参考にしながら、語群からことばを選んで会話を完成させよう。

【語群】 Что это? / красивый и хороший город / порá /
Счастливого пути! / много помогáли / пожа́луйста́.

1) Саппоро – _____

_____ .

2) Вы хорошие друзья. Вы мне _____

_____ ..

3) Вот, _____ , мой подаро́к.

_____ .

4) – _____ ?

– Это картина.

5) – Уже _____ . До свидания!

– _____ .

3. この課の単語や表現を使って、『空港での別れ』というテーマで5文程度のロシア語を書いてみよう。

『МОЯ ТЕТРАДЬ по русскому языку』私のロシア語ノート

執筆者

山田 隆	札幌大学外国語学部教授
ジダーノフ・ヴラヂーミル・N.	札幌大学外国語学部教授
アニケーエフ・セルゲーイ・I.	ロシア極東大学函館校副校長
伊藤 元也	北海道根室高等学校教諭
遠藤 雅公	北海道札幌丘珠高等学校教諭
河原 範毅	北海道教育庁学校教育局高校教育課指導主事
ジミナー・リュドミーラ・V.	北海道根室西高等学校ロシア語指導助手
名越 美英	北海道根室西高等学校教諭
若松 伸秀	北海道札幌工業高等学校教諭

イラスト

阿南 沙織	北海道教育大学札幌校視覚・映像デザイン研究室
-------	------------------------

編集

北海道ロシア語教育推進連絡協議会

北海道ロシア語教育推進連絡協議会調査研究部会

本書は、文部科学省による「高等学校における外国語教育多様化推進地域事業」の指定を受けて作成しています。

本書及び附属の CD 教材の一部又は全部を、許可なくして無断で転載、複製、放送することを禁じます。

ロシア語教材 『МОЯ ТЕТРАДЬ по русскому языку』私のロシア語ノート

平成 19 (2007) 年 3 月 初版発行

発行 北海道教育庁生涯学習部生涯学習推進局生涯学習課

〒060-8544 札幌市中央区北 3 条西 7 丁目

TEL 011-231-4111(代)